

DOHODA O SPOLUPRÁCI

Číslo SÚJB: 16/01/0104
Číslo SÚRO: 2016/032
Č.j. SÚJB : 23170/2016

Název organizace:	ČR - Státní úřad pro jadernou bezpečnost (SÚJB)
Sídlo organizace:	Senovážné nám. č. 9, 110 00 Praha 1
Bankovní spojení:	ČNB Praha, č. ú. 3808881/0710
IČ:	statistický registr: 48136069
DIČ:	není plátce DPH
Zastoupený:	Ing. Danou Drábovou, Ph.D., předsedkyní
Zmocněnec:	xxxxxxx e-mail: xxxxxxxx

a

Název organizace:	Státní ústav radiální ochrany, v.v.i. (SÚRO)
Sídlo organizace:	Bartoškova 1450/28, 140 00 Praha 4
Bankovní spojení:	Komerční banka a.s., Praha 1, č.ú. 43-8473960227/0100
IČ:	86652052
DIČ:	CZ-86652052
Zastoupený:	RNDr. Zdeňkem Rozlívku, ředitelem
Zmocněnci:	xxxxxxx

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto dohodu o spolupráci

Článek 1

Základní ustanovení

1.1 Předmět dohody

SÚJB je smluvní stranou smlouvy č. SC 15/06 - 348-671 ze dne 19. 2. 2015 s agenturou RISKAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL, kterou se zavázal v rámci mezinárodní spolupráce v oboru své působnosti poskytovat odbornou pomoc a podporu Arménskému jadernému regulačnímu úřadu (dále také „ANRA“) v rámci INSC projektu AR/RA05-06 za podmínek stanovených ve smlouvě mezi agenturou RISKAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL a Evropskou Komisí a jejich přílohách.

Touto dohodou se strany dohodly na spolupráci při řešení INSC projektu AR/RA05-06, a to specificky při řešení úkolu Task A5 tohoto projektu „Radon Concentration Regulation in Dwellings“ v rozsahu stanoveném ve výše uvedených smlouvách a za podmínek v nich stanovených spočívající v tom, že SÚRO poskytne SÚJB, jako orgánu státní správy, odbornou podporu při řešení tohoto úkolu.

1.2 Věcná náplň

Předmětem poskytování odborné podpory ze strany SÚRO je vyřešení úkolů stanovených pro úkol Task A5 INSC projektu AR/RA05-06 v celé šíři stanovené ve smlouvě mezi agenturou RISAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL a Evropskou Komisí a jejich přílohách, které zahrnuje:

- 1.2.1** Odborné a administrativní vedení řešení úkolu Task A5, včetně koordinace činností dalších spolupracujících organizací (GRS, Německo a ITER-Consult, Itálie) prostřednictvím Task leadera, jímž je RNDr. Zdeněk Rozlívka.
- 1.2.2** Pravidelné hlášení o postupu řešení úkolu Task A5 agentuře RISKAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL, v anglickém jazyce, včetně účastí Task leadera na zahajovacím a závěrečném mítinku projektu AR/RA05-06.
- 1.2.3** Naplnění všech plánovaných aktivit v rozsahu stanoveném v Zahajovací zprávě projektu AR/RA05-06 („Inception Report“) odborníky schválenými k tomu Evropskou komisí (RNDr.

Zdeněk Rozlívka, xxxxxxxx, xxxxxxxx, xxxxxxxx) s jejich dokumentováním v anglickém jazyce.

1.2.4 Pravidelné informování zmocněnce SÚJB o postupu v řešení úkolu Task A5;

1.2.5 Příprava a předávání podkladů pro SÚJB k pravidelnému vyúčtování zasílanému agentuře RISKAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL.

1.3 Výstup odborné podpory SÚRO

Výstupem odborné podpory ze strany SÚRO bude ucelený soubor plánovaných výstupních dokumentů dle Zahajovací zprávy projektu AR/RA05-06 („Inception Report“) v anglickém jazyce v tomto rozsahu:

1.3.1 D/A5-1 Zápisy ze čtyř workshopů („Minutes of the workshops“ (D/A5-1/1-4);

1.3.2 D/A5-2 Přehledová zpráva („Review report“) o stávajícím stavu v Arménii ve vztahu k radonu a s náměty na opatření ke zlepšení s cílem snížit expozici obyvatelstva z radonu;

1.3.3 D/A5-3 Revidovaný dokument ANRA „Národní strategie“;

1.3.4 D/A5-4 Zpráva o tréninkovém kursu a Certifikáty jeho účastníkům;

1.3.5 D/A5-5 Revidovaný dokument ANRA „Národní radonový program“;

1.3.6 D/A5-6 Revidovaný dokument ANRA „Akční plán k implementaci Národního radonového programu“;

1.3.7 D/A5-7 Draft dokumentu ANRA „Národní návod na monitorování radonu a související metrologické metody či procedury“;

1.3.8 D/A5-8 Draft dokumentu ANRA „Strategie pro efektivní informování obyvatelstva o rizicích spojených s radonem a jeho dceřinými produkty“;

1.3.9 D/A5-9 Přehledová zpráva („Review report“) s doporučeními k provádění změn arménských prováděcích předpisů a norem v oblastech týkajících se regulace ozáření z radonu a jeho dceřiných produktů;

1.3.10 D/A5-10 Draft novely regulačních dokumentů ANRA „Normy a pravidla radiační ochrany“ v částech týkajících se radonu v obydlích;

1.3.11 D/A5-11 Závěrečná zpráva o řešení úkolu Task A5;

1.3.12 Příspěvek Task leadera do závěrečné zprávy projektu AR/RA05-06.

Dokumenty budou poskytovány zejména v elektronické podobě ve formátu DOCX a PDF/A, závěrečné zprávy v tištěné podobě budou po jejich schválení parafovány Task leaderem v dohodě s vedoucím projektu a manažerem projektu agentury RISKAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL.

Článek 2

Provádění spolupráce

2.1 Místem poskytování odborné podpory je sídlo SÚRO a sídlo ANRA v Jerevanu v Arménské republice.

2.2 Spolupráce podle této dohody bude probíhat do 9. 9. 2016, přičemž předávání součástí výstupu odborné podpory bude realizováno v souladu s požadavky agentury RISKAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL vedoucímu projektu, manažerovi projektu a v kopii zmocněnci SÚJB.

2.3 O podstatných provozních rozhodnutích s možným vlivem na průběh spolupráce dle této dohody bude proveden zápis, podepsaný zmocněnci obou stran.

2.4 SÚRO bude předávat SÚJB podklady pro vyúčtování prováděné agenturou RISKAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL v termínech požadovaných smlouvou č. SC 15/06 - 348-671 ze dne 19. 2. 2015 a Zahajovací zprávou projektu AR/RA05-06 („Inception Report“) v elektronické formě, kopie cestovních dokladů pak v originále v listinné formě.

2.5 Strany prohlašují, že jsou si vědomy povinností plynoucích ze Zahajovací zprávy projektu AR/RA05-06 („Inception Report“) a budou při spolupráci na poskytování odborné pomoci a podpory postupovat v souladu s nimi.

Článek 3 Jiná ujednání a závěrečná ustanovení

- 3.1** Strany při spolupráci na poskytování odborné pomoci a podpory neposkytnou vzájemně předané písemné podkladové materiály třetí straně s výjimkou agentury RISKAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL. Pokud se podkladové materiály stanou nepotřebnými je povinností stran předané originály vrátit a u kopií zajistit jejich skartaci.
- 3.2** Strany vynaloží maximální úsilí pro dosažení smírného urovnání rozporů, ke kterým by mohlo dojít mezi nimi při plnění předmětu této dohody.
- 3.3** Publikování výstupu ze strany SÚRO není možné, není rovněž oprávněn jej poskytnout třetí osobě s výjimkou agentury RISKAUDIT IRSN/GRS INTERNATIONAL, ani jej komerčně využívat.
- 3.4** Každá ze stran nese náklady, které jí vznikly při spolupráci na poskytování odborné pomoci a podpory podle této dohody nad rámec uznaných nákladů INSC projektu AR/RA/05-06 – Task 5.
- 3.5** Tato dohoda se uzavírá do 31. 12. 2017.
- 3.6** Znění a provádění ujednání této dohody se řídí a vykládají podle platných právních předpisů ČR. Není-li stanoveno jinak, platí pro tuto dohodu ustanovení občanského zákoníku.
- 3.7** Tato dohoda může být měněna nebo doplňována formou číslovaných písemných dodatků, podepsaných oběma stranami.
- 3.8** Účinnost nastává oboustranným podpisem.
- 3.9** Tato dohoda je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech o třech stranách. Každá strana obdrží dvě vyhotovení.

Za SÚJB, v Praze dne

Za SÚRO, v. v. i., v Praze dne

Ing. Dana Drábová, Ph.D.
předsedkyně
ČR – Státní úřad pro jadernou bezpečnost

RNDr. Zdeněk Rozlívka
ředitel
Státní ústav radiační ochrany, v.v.i